



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Document No. 6.

CAPITULO de una carta del Virey de Nueva España Don Luis de Velazco, á S. M. diciendole que para hacer el descubrimiento de los puertos de la tierra firme hay falta de dinero; pero que existen personas que lo hagan por su cuenta mediante ciertas concesiones, fecha en Megico á 8 de Octubre de 1593.

Para hazer el descubrimiento ó demarcacion de los puertos de esta tierra firme hasta las yslas philipinas como vuestra magestad lo manda, ay falta de dinero y si no es de la caxa real no se puede suplir porque penas de camara, gastos de justicia quitre y vacaciones estan tan apuradas que deven de tiempo atras muchos dineros á la real hacienda, avido otra persona que trate de hazerlo debaxo de algunas condiciones y lo de mas momento es que se le dé facultad para llevar dinero con que tratar y contratar en los puertos que descubriere y como este es negocio oscuro y de que podrian resultar inconveniente no he tomado resolucion en ello, parece que limitandole cantidad y prohibicion que no tratase en puerto descubierto aunque arribase á algunos con tiempos contrarios y haciendo otras prevenciones que al asentarlo ocurrieran se podrá tratar dello. Vuestra magestad mandará lo que fuese servido.

(Al margen se encuentra el siguiente acuerdo del Consejo: "hagase la cedula que en tiempo se ha dado.")

TRANSLATION.

Paragraph of a letter from the Viceroy of New Spain, Don Luis de Velasco, to His Majesty, informing him that for the purpose of making the survey of the ports of the mainland money is lacking; but that there are individuals who will do this at their own charges, provided certain concessions be made. Dated at Mexico, 8th October, 1593.

In order to make the exploration or demarcation of the harbors of this main as far as the Philippine islands, as Your Majesty

orders, money is lacking ; and, if it be not taken from the royal strong-box, it cannot be supplied, as for some time past a great deal of money has been owing to the royal treasury on account of fines forfeited to it, legal costs, and the like. But there is another person who desires to make it under certain conditions, the most important being that he be given permission to take money with which to trade and transact business at the harbors which he may discover. As such a proceeding is little understood and something untoward might result therefrom, I have come to no determination in the matter. It would seem that, the amount of business being limited, and trade at ports already known being prohibited—although the ship might touch there under stress of weather—and taking other precautions which might suggest themselves at the time of making the contract, the matter could be arranged. Your Majesty will order what you may please.

(In the margin is noted the following resolution of the Council : "Let a decree be prepared in accordance with what has been agreed on.")

Document No. 7.

CAPITULO de una carta á su Magestad del Virey de la Nueva España Conde de Monterey sobre entrada en el Nuevo Megico y consesion á Sebastian Vizcaino.

Sobre la entrada del Nuevo Megico tomó el Virey Don Luis de Velazco cierto asiento con Don Juan de Oñate quando yo venia caminando desde el puerto para aquí ; y poco antes hizo cierta concesion á un Sebastian Vizcaino sobre la entrada de las Californias adonde por asiento havia de yr á pescar perlas ; yo he visto los papeles de este último negocio para lo que tocaba á dar órden en la execucion, y los otros porque el Virrey á instado en que yo los vea antes de la entrada y dificulte en lo que me pareciere y se olgara de no embarazar el tiempo con nueva deliberacion, pero haviendo de hacerlo es forzoso que sea con atencion y consexo para tomar resolucion de la materia y asi no me he resuelto sobre las dudas que se me ofrecen que son algunas y por no tener estado estos negocios para escribir mas largo sobre ellos, lo dexo para el segundo navio de havisso contentandome con darle á vuestra magestad del que voy haciendo y de que muy presto me determinare para que si algo se huviese de reformar se haga y lo demas se